

Nombre del producto : R 20 Fecha de creación : 21.09.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS000511_6_20110921 Reemplaza a la de fecha: AB56410

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

R 20
Aerosoles

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Agente para desmoldeo

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)
 NATES

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.




Salud: R38: Irrita la piel.



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

Físico:	R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
Medio ambiente :	R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2. Elementos de la etiqueta

Símbolos de precaución :	EXTREMADAMENTE INFLAMABLE  Xi : IRRITANTE  N : PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE 
Frases de riesgo (R) :	R38: Irrita la piel. R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Frases de seguridad (S) :	S2: Manténgase fuera del alcance de los niños. S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. S23: No respirar los vapores/aerosoles. S35: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.
Otros elementos extra en la etiqueta:	Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

2.3. Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable.



Nombre del producto : R 20

Fecha de creación : 21.09.11 Version : 1.0

Ref.Nr.: BDS000511_6_20110921

Reemplaza a la de fecha: AB56410

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
pentano	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
Dióxido de carbono	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionales en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
pentano	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225, H304, H336, H411	A
Dióxido de carbono		124-38-9	204-696-9	1-5	Gas a pres.	H280	A,G

Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

(* Explicación de frases: ver punto 16)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Contacto ocular :	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia Acudir a un médico
Contacto cutáneo :	Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón Consultar a un médico
Inhalación :	Aire fresco, mantener al calor y en reposo En caso de malestar acudir a un médico
Ingestión :	Ingestión improbable Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Inhalación :	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a náuseas, cefaleas y mareos.
Ingestión :	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química. Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

Contacto cutáneo :	Irrita la piel Síntomas: enrojecimiento y dolor.
Contacto ocular :	Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Consejo general :	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas
--------------------------	---

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción**

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C
Forma productos de descomposición peligrosa
CO,CO2
HF may be formed under condition of fire

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua
En caso de incendio, no aspirar gases

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Apagar todas las fuentes de inflamación
Asegurar ventilación adecuada
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber derrames con un material inerte adecuado

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información ver la sección 8



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas
 Conectar el equipo a masa
 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/??/antideflagrante.
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
 No aspirar los aerosoles y vapores.
 Asegurar ventilación adecuada
 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Lavar minuciosamente después de usar
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C
 Manténgase fuera del alcance de los niños.

7.3. Usos específicos finales

Agente para desmoldeo

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
Límites de exposición establecidos por la EU:			
pentano	109-66-0	TWA	1000 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	TWA	5000 ppm
Límites nacionales de exposición:, España			
pentano	109-66-0	TWA	1000 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Controles de la exposición

Procedimientos de control : Asegurar ventilación adecuada
 Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas

Protección personal : Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

	el producto.
	Asegurar ventilación adecuada
respiratoria :	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.
	Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)
cutánea y manos :	Llevar guantes protectores adecuados
	(nitrilo)
ojos :	Llevar gafas protectoras.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : estado físico :	Líquido a presión.
color :	Incoloro.
olor :	Solvente.
pH :	No aplicable.
Punto/intervalo de ebullición :	40-65 °C
Punto de inflamación :	< 0 °C
Velocidad de evaporación :	No disponible.
Límites de explosión : límite superior :	No disponible.
límite inferior :	No disponible.
Presión de vapor :	No disponible.
Densidad relativa :	0.675 g/cm ³ (@ 20°C).
Hidrosolubilidad :	Insoluble en agua
Autoinflamabilidad :	> 200 °C
Viscosidad :	No disponible.

9.2. Información adicional

VOC: blank

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.2. Estabilidad química

Estable

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el sobrecalentamiento

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrososCO,CO2
HF may be formed under condition of fire**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

Inhalación :	La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
Ingestión :	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
Contacto cutáneo :	Irrita la piel
Contacto ocular :	Puede causar irritación

Datos toxicológicos :

No hay información disponible

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Datos ecotoxicológicos:

No hay información disponible

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay disponibles resultados de experimentos

12.3. Potencial de bioacumulación

Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

No hay disponibles resultados de experimentos

12.4. Movilidad en el suelo

Insoluble en agua

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible

12.6. Otros efectos adversos

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto :	Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.
Envase contaminante :	El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: AEROSOLS, flammable(naphta, pentane)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase:	2.1
ADR/RID - Código de Clasificación:	5F

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje: No aplicable.

14.5. Peligros para el medio ambiente



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente:	Sí
IMDG - Contaminante marino:	Contaminante marino
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente:	Sí

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

ADR/RID - Código de Tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC Directrices 99/45/EU. Reglamento (CE) n o 1907/2006

15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible

SECCIÓN 16: Otra información

*Explicación de las frases de riesgo:	R11: Fácilmente inflamable. R12: Extremadamente inflamable. R38: Irrita la piel. R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
*Explicación indicación de peligro:	H225 : Líquido y vapores muy inflamables. H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías



Nombre del producto :	R 20	Fecha de creación :	21.09.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000511_6_20110921	Reemplaza a la de fecha:	AB56410

respiratorias.

H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

